



KARN Design

H A N D M A D E I N I T A L Y

Sdraio oscillante **DONDOLINA**



MATERIALI IMPIEGATI

Struttura: faggio massello.
Finitura: tinta all'acqua
+ vernice trasparente acrilica
oppure lacca poliuretanica.
Vernici senza formaldeide
e conservanti.
Parti metalliche: in ferro zincato.

MATERIALS USED

Structure: solid beech wood.
Finishing: water color.
+ transparent acrylic varnish
or polyurethane lacquer.
Varnish without formaldehyde
or preservatives.
Metal parts: galvanized iron.

VERWENDETE MATERIALIEN

Struktur: massive Buche.
Finish: Beize auf Wasserbasis
+ transparenter Acryllack oder
Polyurethanlack.
Farben ohne Formaldehyd
und Konservierungsstoffe.
Metallteile: aus verzinktem Eisen.

USO E MANUTENZIONE

Il legno va pulito regolarmente rimuovendo la polvere con un panno morbido non abrasivo. Periodicamente verificare il bloccaggio dei rivetti. Non rimuovere le plastiche laterali di sicurezza. Custodire il prodotto in un luogo asciutto ed areato. Se dove rimanere all'esterno, coprirlo affinché non si bagni, al riparo dalla luce diretta del sole.

Attenzione: prodotto non adatto ai bambini da 0 a 10 anni.

USE AND MAINTENANCE

The wood dust frequently using a simple feather duster or soft cloth. Periodically check the blocking of the rivets. Do not remove the lateral plastic side of safety. Keep the product in a cool, dry place. If you must remain outside, it must be covered with a waterproof case away from direct rain and sun. **Caution: this product is not suitable for children aged 0 to 10 years.**

NUTZUNG UND WARTUNG

Das Holz sollte regelmäßig gereinigt werden, indem der Staub mit einem weichen, nicht scheuernden Tuch entfernt wird. Überprüfen Sie regelmäßig die Verriegelung der Nieten. Entfernen Sie nicht die seitlichen Sicherheitsplastiken. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort. Wenn es draußen bleiben soll, decken Sie es ab, damit es nicht nass wird, und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung. **Achtung: Produkt nicht für Kinder im Alter von 0 bis 10 Jahren geeignet.**

COMUNICAZIONI

L'uso di materiali assolutamente naturali può comportare che nel tempo ci possano essere variazioni di colore; questo fenomeno è dovuto essenzialmente alla maturazione naturale che il materiale può avere. Tutto ciò è da considerarsi caratteristica, non difetto, e attesta la completa naturalità del prodotto stesso. Al termine della sua utilizzazione non disperdere il prodotto nell'ambiente, ma conferirlo ai locali sistemi pubblici di smaltimento, in conformità con i disposti normativi vigenti.

NOTICE

The exclusive use of natural materials involves that items could have some variations in colours; this fact is due to the natural maturity of the material. Any irregularities are distinctive characteristics of the product and should not be considered as defects. At the end of the use of the product please do not throw away, but deliver it to the public disposal system, according to the local existing regulations.

KOMMUNIKATION

Durch die Verwendung absolut natürlicher Materialien kann es im Laufe der Zeit zu Farbabweichungen kommen; Dieses Phänomen ist im Wesentlichen auf die natürliche Reifung des Materials zurückzuführen. All dies ist als Eigenschaft und nicht als Mangel zu betrachten und zeugt von der völligen Natürlichkeit des Produkts selbst. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Verwendung nicht in der Umwelt, sondern geben Sie es unter Einhaltung der geltenden Vorschriften zu den örtlichen öffentlichen Entsorgungssystemen ab.

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

Cuscino rivestito in tessuto acrilico 100%: LAVARE A FREDDO. NON CENTRIFUGARE. NON STIRARE.

Cuscino in textilene per esterni: lavare periodicamente con acqua fredda.

Cuscino in lana cotta 90%: LAVARE A FREDDO NON CENTRIFUGARE.

WASHING INSTRUCTIONS

Cushion made with acrylic fabric 100%: WASH IT WITH COLD WATER AND DO NOT CENTRIFUGATE. DO NOT IRON.

Textilene cushion: wash it with cold water periodically.

Wool cushion: WASH IN WITH COLD WATER DO NOT CENTRIFUGATE.

WASCHANLEITUNG

Kissen mit 100 % Acrylstoff: WASH BEZOGEN KALT. NICHT DREHEN. KEIN BÜGELN.

Textilene-Kissen für den Außenbereich: regelmäßig waschen mit kaltem Wasser.

Kissen aus 90 % gekochter Wolle: KALT WASCHEN NICHT DREHEN.

